

Esercizi (da Lez. 10 a 17 comprese)

Esercizio n. 1 (Esseri viventi non di classe m-/wa-)

Traduci (ATTENZIONE ai possessivi!)

Le vostre mucche feroci. Questi tre maiali. Questa bella pecora. Cinque grandi serpenti. I loro padri. La nostra mucca rossa. Il vostro fratello alto.

Esercizio n. 2 (Esseri viventi non di classe m-/wa-)

Traduci (ATTENZIONE ai possessivi!)

I nostri due cani stanno litigando.

Tutti i nostri parenti sono ritornati ieri.

I tuoi amici non abitano qui.

Le loro mogli arrivarono ieri.

Le sue mogli verranno domani.

Quando arriverà il loro marito (*bwana*) ?

Le vostre capre stanno pascolando sulle

colline.

Il mio fratello piccolo abita con la sua nonna.

Sesota, il grande serpente, è morto.

Lo ha ucciso la mia piccola sorella.

Questo cieco sta piangendo.

Esercizio n. 3 (Monosillabici)

Traduci, inserendo, quando richiesto dal contesto, l'Oggetto Infisso

1. Hai dato ad Hamisi i soldi per le uova?
2. Quando mangerete le banane?
3. Le mangeremo dopo il pasto.
4. Il mio malato non ha preso (= bevuto) la sua medicina ieri.
5. Gli ho detto di berla domani.
6. Digli di berla oggi.
7. Dove abita il gatto che mangia i topi?
8. Tutti i gatti li mangiano!
9. Quando morì questo albero?
10. Non è morto, è vivo.

11. Vi darò i vostri stipendi domani.
12. Il bebè vuole bere molto latte.
13. Gliel'ho già dato.
14. Il denaro che gli ho dato non è sufficiente.
15. Il sole sta tramontando (P.S. "ku-"): vengo in casa (= dentro)
16. Io non lo temo.
17. Se questo albero muore, ne planteremo un altro.
18. E questo non morirà.

Esercizio n. 4 Rispondi affermativamente alle seguenti domande, omettendo il nome dell'oggetto (mettendo però l'Oggetto Infisso)

Umeona kitabu changu?; Unataka kununua viazi? Unapenda keki? Umeandika habari nzuri? Umekula biskuti zote? Umepika chai? Umetengeneza vitanda? Umeuza ndizi zote? Wamesonga ugali? Mmetumia kiberiti? Uliweka mafuta katika karabai?

Esercizio n. 5 (Classe U)

Traduci

Ugumu wa kazi. Watu wale wanakula wali wao. Pasua kuni zote zile. Umeziona funguo za Tomaso? Kizito anazo. Ubao wenye urefu wa mita mbili. Udongo mzito ulio (*che è*) hapa haufai. Umesahau kuweka nyuma mezani. Ngoja mpaka umande utaondoka. Kuna uchache wa nyembe huku. Anatoka ukoo ulio na umoja wenye nguvu.

Esercizio n. 6 (Classe Ji-/Ma-)

Gli autisti di queste auto sono andati alle botteghe. Queste mucche non danno molto latte, ma è molto buono. Il Primo Ministro verrà domani. Le foglie di questi fiori sono molto profumate. Il messaggero non mi ha portato buone risposte. Il medico ha un grosso ascesso sotto il dente. Apri quella grande finestra! Usa quella scure tagliente! Rispondiamo a quelle vostre difficili domande. La risposta è solo una. La bottega del macellaio è aperta.

Esercizio n. 7 (c'è/ci sono)

C'è un grande cipresso sulla montagna. Ci sono alcune alte montagne in Tanzania. Ci sono delle patate nel cesto. C'è un coltello sulla tavola. C'è un ospite alla porta. Ci sono grandi baobab in Tanzania. C'è del pane in cucina? C'è il dottore qui? Qui ci sono molti studenti diligenti. Ci sono pochi italiani in Tanzania.

Esercizio n. 8 (Classe U)

Traduci

Un'altra chiave. Molte pagine. Un forte vento. La sua lunghezza. L'efficienza del popolo. La mia barba. Tutte le parti. Un buon terreno. Lunghi fili. In qualunque momento. L'unità di questa nazione. Legna da ardere secca. Quella faccia. Un buon sonno. Quelle chiavi. Questo risotto. Quella sporczia. Quei muri. Quella brutta crepa. Questa scura notte.

Quell'asse è qui. Ho perso l'inchiostro. La sua abilità è utile. Stiamo tagliando queste assi. Le taglierai tutte? Il terreno qui intorno è scuro. Ha una malattia della lingua stessa. Stanno cuocendo la polenta nel cortile. Chi la mangerà? La dolcezza di questo cibo. La undicesima pagina di questo libro. Quell'inchiostro rosso basterà.

Esercizio n. 9 (Classe U)

Traduci

Ninahitaji ufunguo wa mlango wa uani. Nimenunua kuni nyingine (*altra*) kwa sababu hizi haziwaki sawasawa. Siwezi kuzinyoa ndevu zangu kwa sababu nyembe hazipatikani. Mwalimu ataweza kuandika kwa urahisi katika ubao mweupe huu. Bwana amelala usingizi sasa; basi rudi tena wakati wa jioni. Uingereza imetoa uhuru kwa nchi hii mwaka 1961. Ng'ombe wale wana ugonjwa ambao uliletwa na wadudu. Ukitaka kuotesha maua mazuri lazima uwe na udongo wenye uzuri. Ukuta ule una urefu wa futi ishirini na tano, urefu wa kwenda juu waa futi nne, na upana wa futi moja na nusu.

Esercizio n. 10 (Imperativo gentile)

Traduci

Mfuate! Ufungue! Mpige! Uje! Mnywe! Ukae! Mwende! Mseme! Upende! Mngoje! Mrudi! Mkamate! Ule! Tafadhali mtafute! Mweke! Ubaki! Tafadhali ununue! Mjaribu! Ujibu! Mfikiri! Tafadhali mfungue! Ungoje! Mje! Ufungue! Ujaribu kuuza! Uketi kungoja! Upike! Tafadhali ulete! Uende kununua! Ufuate!

Esercizio n. 11 (Imperativo negativo)

Traduci

Usifuate! Usiende kununua! Usifungue! Usilete! Msipige! Usipike! Usije! Msifuate! Msije! Msinywe! Usiketi! Usikae! Usijaribu kuuza! Msiende! Usifungue! Msiseme! Usingoje! Usipende! Msifungue! Msingoje! Msifikiri! Msirudi! Usijibu! Msikamate! Usinunue! Usile! Usibaki! Msitafute! Msiweke!

Esercizio n. 12 (Imperativo negativo)

Traduci

Non sederti! Non mettete! Non morite! Non vendete! Non distruggere! Alzati! Non tagliare! Non portate qui! Aspetta! Non aspettate! Non fare! Non tentare! Non aprire! Non sedetevi! Non vendere! Non arrivare! Non cercare! Non aspettare (ad) andare! Non rispondere! Non aprite! Non tentate! Non bevete! Non parlate! Non restate! Non venite! Non sedere! Non mangiate! Non aspettare a tentare! Non picchiate! Non comprare! Non diventate (=siate) bugiardi! Non arrivate! Non andare a comprare! Non seguite! Non tentate di rispondere! Non cadere! Non rispondete! Non fermarti! Non tornate! Non mettere! Non portare qui! Non state in piedi! Non tagliare! Non cucinare! Non pulire!

Esercizio n. 13 (Imperativo con **oggetto infisso**)

Traduci, e poi rendi al Negativo, dove possibile [Es. U-SI-KI-SOME (kitabu)].

N.B. tutte queste forme verbali hanno l'Oggetto Infisso!!!

Msimpe kitu! Kisome (kitabu)! Uangushe (mti)! Tupe pesa! Waambie! Tuite! Mwangalie! Umwone kesho! Ijaribu (mitihani)! Ziondoe (sahani)! Kitandike (kitanda)! Usiufunge (mlango)! Umwambie kwamba wamekwisha kwenda! Walipe sasa! Ilete (mizigo)! Vipanguse (vyombo)! Kikunje (kitambaa)! Mpe ruhusa! Mwogushe! Mwache pale!

Esercizio n. 14 (Congiuntivo)

Traduci

Mishahara iongezwe? Bora arudi nyumbani. Vitu hivi lazima viondolewe. Yafaa sana tuoge kila siku. Aipeleke mizigo wapi? Mwambie mpishi apange meza sasa. Tujaze vyombo vile. Jambo lile bora lisaulike. Lazima wawe tayari saa moja asubuhi. Mkae. Lazima inyeshe mvua leo. Nitandike kitanda cha mgeni? Ununue kilo tano za viazi. Wanataka tuende kule ili wapate msaada. Vyombo lazima vipanguswe kila siku. Waende mjini sasa. Tulishe wanyama sehemu gani leo? Ninataka watoto wawe na vitabu vyao kesho. Afadhali tuanze sasa. Waambie wakupe cheti.

Esercizio n. 15 (Congiuntivo)

Traduci

Mkulima amepanda mimea mizuri (ili) apate kiasi kikubwa. Anataka tukae hapa mpaka kesho asubuhi. Tumpe nini kipofu yule? Vibarua wangoje au waondoke? Mpishi amewasha moto (ili) apike chakula. Lazima ukumbuke kuleta chai saa kumi na mbili na nusu asubuhi. Afadhali viti vile vitolewe kwa wanawake. Waambie waniambie mijue kila kitu. Watoto warudi nyumbani saa kumi na moja na robo. Nimenunua motokaa mpya ili nijifunze kuendesha.

Esercizio n. 16 (Congiuntivo Negativo, e varie)

Traduci

Msisahau. Funga mlango wadudu wasiingie. Waambie watoto wasicheze hapa. Tufanyeje kuzuia nyumba isianguke? Viongozi wa kijiji wamekataa watu wasilime msituni. Vibarua wasifanye kazi Jumapili. Afadhali wakulima wasipande mbegu zao mwezi huu. Alianguka mtoni asiweze kujiondoa. Adamu anataka nisifue leo. Tuwakumbushe rafiki zetu kuja kesho, wasisahau.

Nimewaambieni msije hapa kuniona tena. Mganga hajaja leo. Amechelewa sana. Watoto wamesoma kwa muda wa saa tano na nusu kamili. Mamangu na babake wamekuja hapa kuniona. Tumetafuta vitunguu sokoni, tusipate, kwa sababu havipatikani siku hizi. Wageni wako watafika hapa saa tisa na robo kesho. Mlango huu ni bure kwa sababu haufungiki. Mtumishi wako apige dawa katika kila chumba kuzuia wadudu wasiwepo (*non ci siano*) hapa. Utawapa chakula gani, wageni hawa? Nilikuwa na bahati kubwa sana jana, kwa sababu nilipewa pesa nyingi.

Esercizio n. 17 Relativo con amba-)

Traduci, usando il relativo "amba-"

Puoi cercare il coltello che ho perso ieri? I cani che mangiano molta carne hanno molta forza. C'è qualcuno qui che ha una matita? Il tuo amico che venne qui ieri l'altro è di nuovo tornato. Il latte che ho comprato questa mattina è andato a male. La lettera che scrissi l'altro giorno non è ancora arrivata. Chi sa l'italiano non dica una parola! La strada che va a Bagamoyo è stata chiusa a causa del fango. La montagna che scalammo si chiama monte Meru. Il bambino che rompe la finestra che tu vedesti vive lassù.

Esercizio n. 18 (Oggetti infissi)

Traduci, e poi volgi al negativo

Alinipa. Nitawapimeni. Tuliwaambia. Nitawaita kesho. Mgonjwa amejiua. Siwezi kukupa kazi. Vyombo viko wapi? Ameviondoa. Umekunja nguo? Ndiyo, nimezikunja. Aliniita saa tatu. Nimejikata kwa kisu. Utainunua motokaa ile? Nitainunua. Mmepata ruhusa? Tumeipata. Watawalipeni mishahara saa tisa. Hawezi kukuona leo, labda kesho. Umemwona mbwa wangu? Sijamwona. Mwalimu amejiibuje? Sijamwuliza. Walisemaje? Hatujawaambia. Ulimwona saa ngapi? Nilimwona zamani kidogo.

Esercizio n. 19 (Oggetti infissi)

Traduci

Abbiamo dato al nostro amico degli abiti nuovi. Hai visto Fidelisi? Sì, l'ho visto in città. Vi hanno detto di non stare qui. Questi lavoratori non hanno ancora finito quel lavoro. Mi ha detto che non ti vide ieri. Riesci a vedere quegli animali lassù? Non li vedo. Ho letto un bellissimo libro. Lo hai letto anche tu? Quando hai seminato il granoturco. L'ho seminato molto tempo fa. Hai pulito le mie scarpe? Non le ho pulite. Mia sorella ha stirato molto bene questi miei abiti nuovi.

Esercizio n. 20 (Relativo con *amba-*)

Traduci

Motokaa ambayo niliinunua. Watoto ambao wanafundishwa na (*vengono istruiti da*) mwalimu yule. Mtihani ambao ulikuwa mgumu. Chumba ambacho hujakisafisha. Mgeni ambaye alifika jana. Nguo ambazo unazivaa. Mguu ambao umevunjika. Milima ambayo inaonekana. Kisu ambacho kimepotea. Yule ambaye anaitwa Iskanda. Simu ambayo niliipokea jana. Mtihani ambao tutaujaribu. Mzee ambaye alikufa. Sisi ambao ni wageni. Visu ambavyo ni vikali. Mti ambao ulianguka. Gazeti ambalo ulilisoma. Mchezo ambao watoto watacheza. Kamba ambayo ilikatika. Dawa ambayo uliila.

Esercizio n. 21 (Riflessivo)

Traduci

Hujioni? Sitaki kujisifu. Twajihisi wachovu. Rafiki yake alijiua. Bwana Glauko alijitupa juu ya kitanda. Usiku alijitia chumbani mwake na kujinyosha. Alijitupa kitandani na kulala. Nipo hapa hapa, nimejificha. Alijieleza na kujisimulia vizuri. Ninakwenda chumbani kwangu kujitengeneza. Sisi tunajifunza kiswahili. Wale watu wamejitolea (*offrirsì*) kutoa msaada

Esercizio n. 22 *Trasforma questi imperativi in "comandi gentili", poi in proibizioni, quindi traduci.*

Njoo kesho! Njoni kesho! Zihesabu fedha hizi! Zihesabuni fedha hizi! Koroga uji sasa! Mnyonyeshe mtoto! Tunzeni mali yake! Safisha madirisha! Osheni vyombo! Mwogeshe mtoto leo!

Esercizio n. 23 *Trasforma l'infinito di queste frasi in espressioni finali (ili + Cong.), quindi traduci.*

Kesho nitakwenda mjini kununua mboga. Umeteka maji kuviosha vyombo hivi. Watu wasaga mahindi kupata unga wa ugali. Mnunuzi anahesabu fedha zake kujua akiba yake. Haya, tuchume matunda kuyala! Mnapeleka fedha kwenye benki kuzilinda salama. Wauzaji wanafanya biashara kupata faida. Maskini huyu amefanya kazi kununua chakula. Mwuzaji huyu amenunua mizani kupima uzito wa bidhaa zake. Nimekuja huku kumtembelea babu yangu.

Esercizio n. 24 *Traduci. (ASE es. 2, pag. 54)*

Mungu ambariki aishi miaka mingi. Watoto wa shule ambao wanakaa mbali wapewe chakula kila siku. Tufanyeje ili tufaulu? Mungu awalinde wazazi awape umri mrefu. Tataka Agnesi atuonyeshe bustani lake. Watoto walimwomba mwalimu awaeleze hesabu hii. Inampasa (*E' doveroso per lui*) mwalimu awe na subira na awe mtu wa haki. Aliwaambia wageni waiingie na waikague shule. Tutie maji katika chungu tuyachemshe kwenye moto. Kisu kinatiwa mafuta ili kisiingie kutu. Tulikatazwa tusiingie katika chumba kile. Tufikiri njia ya kuwazuia wasiingie ndani ya madeni tena. Inampasa kila mwanafunzi amsaidie mama yake katika kazi za nyumbani.

Esercizio n. 25 (-ki-)

Traduci

Ukienda Nairobi, ninunulie vitu vichache. Tuliwaona watoto wetu wakicheza. Mkikimbia kule mtamwona akifanya kazi shambani. Ukiokota begi yangu, njoo hapa kuniambia. Kama ukija saa nane, sitakwenda safarini. Mzee alilala akiketi katika kiti chake. Ukijaribu sana, utaweza kujifunza lugha hii bila kuona matata mengi.

Esercizio n. 26 (-ki- Participio presente)

Traduci

Lo vidi che leggeva. Lo udii che cantava. Se vedono l'albero che cade.... Li videro che venivano. Gesù cominciò a parlare, dicendo... Si semina il seme piangendo; si raccoglie cantando. Incontrai un leone salendo quel monte. Saltando quel fosso mi ruppi una gamba. Scrivendo esercizi mi venne mal di testa.

Esercizio n. 27 (-ki- Condizione semplice "Se...")

Traduci

Se faccio troppi esercizi mi viene male alla mano. Se vieni a casa mia ora, ti offrirò del tè. Se vedi degli animali sulla strada (al Mikumi) tu sei fortunato (= tu hai fortuna). Se vieni domani, il dottore ti visiterà. Se quell'albero cade danneggerà la mia casa. Se la mia zia lava i calzini usa il sapone. Se ci impegniamo, ci

riusciremo. Se non ti piace imparare la lingua, non la imparerai. Se pulisci i vetri con un sasso li romperai. Se fa caldo, ci ripareremo all'ombra di un albero.

Esercizio n. 28 (-sipo-)

Traduci

Wasipopanda mbegu zao sasa, hawatapata faida. Wakiondoka wasiondoke ni mamoja kwao. Usipofaulu mwanzoni, jaribu tena. Usipojua saa, mwulize mwenye saa. Siwezi kuwasaidieni msiponiambia kila kitu. Asipomlisha mbwa wake chakula cha kutosha, atakufa tu. Meno yasiposafishwa vizuri, yatakuwa meusi. Usipoweka sabuni katika maji haya, huwezi kufua nguo vizuri. Akijitolea, asijilolee, ni juu yake, na ni mamoja kwangu. Nisipoacha kazi sasa, nitachoka sana.

Esercizio n. 29 (-sipo-)

Traduci

Se non vi impegnate, non riuscirete. Se non leggi dei libri, cosa imparerai? Se non arriverete domattina presto, non potremo cominciare. Il mio cane non ha mangiato niente da ieri se non un osso. Se non mangia un po' di cibo morirà. Se non cuciniamo la polenta, mangeremo del pane (se c'è). Se non fai bene il tuo lavoro dovrai tornare a casa.

Esercizio n. 30 (Tempo HU-)

Di solito vengo. La posta (=le lettere) di solito arriva ogni giorno. Di solito riposiamo di sabato. Lui pensa sempre. Di solito vengono. Di solito mangi a quest'ora? Di solito leggo molto. Lei di solito è in ritardo. I contadini di solito seminano un questo mese. Di solito vado a Iringa due volte al mese. Questo veleno di solito uccide le mosche. Le uova di solito le fanno le galline. Cinque litri di olio di solito bastano per due settimane. Le zanzare di solito portano la malaria. Di solito piove in febbraio. Di solito c'è la messa a Mapanda di domenica. Il mare di solito non si vede da qui.

Esercizio n. 31 (Tempo HU-)

Traduci

Milima ile huonekana. Mayai hupatikana siku hizi. Kazi hii hupendwa sana. Maji huingia mfereji. Milango hufunguliwa saa mbili. Wadudu hufa kwa dawa hii. Kiti hiki huwekwa hapa. Motokaa huhitaji petroli. Mganga huja hapa Jumanne. Ng'ombe hula majani. Mkulima yule hufanya kazi kwa bidii. Duka lile huuza mkate. Barua hufika kila siku.

Esercizio n. 32 (Tempo KA-)

Traduci

Tulifika katika nchi hii kwa ndege, tukaona kwamba mji wa Dar es Salaam ulikuwa mkubwa kabisa. Baada ya mizigo kuangaliwa, tukaingia mji, tukajaribu kupata chumba hotelini tusipate. Basi, tukajaribu hoteli nyingine, tukafaulu kupata chumba kidogo kimoja. Tukataka kukaa Dar es Salaam kwa muda wa siku mbili, halafu kuendelea katika safari yetu. Baada ya kununua vitu vingi mjini, tukanunua motokaa mpya, tukajaza petroli, tukaanza safari yetu ndefu kwenda Iringa.

Twende tukawalete watoto wetu hapa. Tulifika Mombasa, tukanunua nguo mpya, halafu tukaenda kula. Nenda kamwambie alete chai. Ukanunue maziwa dukani. "Bwana yupo?" "Ndiyo, yupo" "Kamwite, basi!".

Esercizio n. 33 (Tempo KA-)

Vai a prendere dell'acqua, per favore. Va a vedere se domani verranno a Iringa con noi. Egli andò a pescare, cadde nel fiume e non riuscì a nuotare. Andarono a caccia, uccisero una gazzella e la mangiarono. Va a dargli una risposta. Andiamo a bere un caffè ora. Che vadano a prendere ancora un po' di legna. Andarono a comprare un'auto nuova, la portarono a casa e la mostrarono a tutti. Se non lo sai, va a chiedere.